



DE Desinfektionstücher für Hörsysteme und Ohrpassstücke. Wirksam gegen Bakterien, Viren (HBV/HIV) und Pilze (Candida albicans). Einwirkzeit: 1 Minute. Hörsysteme und die Ohrpassstücke mit einem feuchten Desinfektionstuch abreiben (Bild 1) und nach 1 Minute Einwirkzeit mit einem saugfähigen Tuch trockenreiben (Bild 2). **Achtung:** Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Enthält Benzisothiazoline. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Ist ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Nach Ablauf des Haltbarkeitsdatums nicht mehr verwenden.

⚠️ **Hautberührende Gegenstände (z. B. Hörgeräte, Otoplastiken) nach der Desinfektion unbedingt mit einem saugfähigen Tuch trockenreiben.**

GB Disinfectant wipes for hearing systems and earmolds. Effective against bacteria, viruses (HBV/HIV) and fungi (Candida albicans). Reaction time: 1 minute. Rub

hearing systems and earmolds with amoist disinfecting wipe (image 1) and then rub dry with an absorbent cloth after a 1 minute reaction time (image 2). **Caution:** Harmful to aquatic life with long lasting effects. Contains benzisothiazolinone. May produce an allergic reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Avoid release to the environment. Do not use after the expiration date has passed.

⚠️ **Following disinfection, always rub objects dry (e.g. hearing aids, earmolds) that come into contact with skin using an absorbent cloth.**

NL Desinfectedoekjes voor gehoorapparaten en oorstukjes. Werkzaam tegen bacteriën, virussen (HBV/HIV) en schimmels (Candida albicans). Inwerkijd: 1 minuut. Wrijf de gehoorapparaten en de oorstukjes af met een vochtig desinfectedoekje (Afb. 1) en wrijf ze na 1 minuut inwerkijd droog met een goed absorberende doekje (Afb. 2). **Let op:** Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bevat benzisothiazolinon. Kan een allergische reactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het

bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Voorkom losing in het milieu. Niet gebruiken na passeren van de expiratiedatum.

⚠️ **Voorwerpen met huidcontact (bv. gehoorapparaten, otoplastieken) na de desinfectie absoluut niet met een absorberende doek droogwrijven.**

ES Paños desinfectantes para sistemas auditivos y adaptadores auditivos. Eficaz contra las bacterias, los virus (VIH/VHB) y hongos (candida albicans). Tiempo de contacto: 1 minuto. Frotar los sistemas auditivos y los adaptadores con un paño desinfectante húmedo (figura 1) y tras 1 minuto de contacto del producto secar frotando con un paño absorbente (figura 2). **Atención:** Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Contiene Benzisothiazoline. Puede provocar una reacción alérgica. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Evitar su liberación al medio ambiente. No seguir usando tras la fecha de consumo preferente.

⚠️ **Tras la desinfección, seque los productos en contacto con la piel**

(por ejemplo, los sistemas auditivos, moldes) con un paño absorbente.

PT Panos desinfetantes para sistemas auditivos e moldes auditivos. Eficazes contra bactérias, vírus (HBV/HIV) e fungos (Candida albicans). Tempo de atuação: 1 minuto. Passar um pano desinfetante úmido em sistemas e moldes auditivos (figura 1) e, após 1 minuto de tempo atuação, secar com um pano absorvente (figura 2).

Atenção: Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Contém Benzisothiazoline. Pode provocar uma reação alérgica. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Evitar a libertação para o ambiente. Não utilizar após a data de validade.

⚠️ **Após cada desinfecção, os objetos que têm contato com a pele (p. ex. aparelhos auditivos, otoplásticos) devem sempre ser secados com um pano absorvente.**

PL Ściereczki dezynfekcyjne do aparatów słuchowych i dousznych wkładów dopasowanych. Skuteczne przeciw bakteriom, wirusom (HBV/HIV) i grzybom (Candida albicans). Czas działania: 1 minuta. Przetrzeź aparaty słuchowe i douszne wkładki dopasowane wilgotną ścierczką dezynfekcyjną (rys. 1), a po 1 minucie czasu działania wyciąć do sucha chłonną ścierczką (rys. 2). **Uwaga:** Działka szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Zawiera Benzisothiazoline. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. W razie konieczności zasięgnąć porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem

panno disinfettante umido (fig. 1) e dopo 1 minuto in posa strofinare con un panno assorbente (fig. 2).

Attenzione: Nocivo per gli organismi acuatici, con effetti di lunga durata. Contiene Benzisothiazoline. Può provocare una reazione allergica. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Non disperdere nell'ambiente. Non utilizzare dopo la data di scadenza.

⚠️ **Gli oggetti a contatto con la pelle (ad es. apparecchi acustico, auricolari) vanno assolutamente asciugati con un panno assorbente dopo la disinfezione.**

FR Lingettes de désinfection pour les systèmes auditifs et les embouts auriculaires. Efficace contre les bactéries, les virus (HBV/HIV) et les champignons (candida albicans). Temps d'action : 1 minute. Frotter les systèmes auditifs et les embouts auriculaires avec une lingette humide désinfectante (figure 1), puis les sécher avec un chiffon après avoir laissé le produit agir pendant 1 minute (figure 2). **Attention :** Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Contient Benzisothiazoline.

Peut produire une réaction allergique. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipiendaire ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Lire l'étiquette avant utilisation. Éviter le rejet dans l'environnement. Ne plus utiliser une fois la date limite de conservation dépassée.

⚠️ **Les objets en contact avec la peau (par ex. les systèmes auditifs ou les embouts) doivent impérativement être séchés avec un chiffon absorbant après avoir été désinfecté.**

SE Desinfektionsservetter för hörrapparater och öroninrättsatserna med en fuktig desinfektionservett (bild 1), låt verka i 1 minut och grunga torrt med en absorberande trasa (bild 2). **Obs:** Skadliga långtidseffekter för vattenlevande organismer. Innehåller Benzisothiazoline. Kan orsaka en allergisk reaktion. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkärval. Förvaras också i låda för barn. Läs etiketten före användning. Undvik utsläpp till miljön. Använd inte produkten efter dess utgångsdatum.

przeczytać etykietę. Unikać uwolnienia do środowiska. Nie używać po upływie terminu ważności.

⚠️ **Przedmioty mające kontakt ze skórą (np. aparaty słuchowe, otoplastyki) po dezynfekcji koniecznie wycierać do sucha chłonną ścierczką.**

RU Дезинфицирующие салфетки для слуховых аппаратов и ушных вкладышей. Эффективно против бактерий, вирусов (гепатит В/С) и грибков (Candida albicans). Время действия: 1 минута. Протереть слуховой аппарат и ушные вкладыши влажной дезинфицирующей салфеткой (илл. 1), дать подействовать в течение 1 минуты, затем вытереть насухо впитывающей влагу салфеткой (илл. 2).

Внимание: Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями. Содержит бензисотиазолин. Может вызывать аллергические реакции. Если необходимо рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак. Держать в недоступном для детей месте. Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке. Не допускать

DK Desinfektionsklude til høreapparater og ørepropcer. Effektiv mod bakterier, viruser (HBV/HIV) og svampe (Candida albicans). Indvirkningsstid: 1 minut. Gnid høreapparaterne og ørepropcerne med en fuktig desinfektionsklud (billede 1), og gnid dem tørre med en absorberende klud efter 1 minuts indvirkningsstid (billede 2).

popadania w okrążającą среду. Не использовать по истечении срока годности.

⚠️ **Предметы, соприкасающиеся с кожей (например, слуховые аппараты, ушные вкладыши), после дезинфекции обязательно протереть насухо впитывающей салфеткой.**

SE Genstande, der berører huden (f.eks. høreapparater, otoplast) skal altid gnides torre med en absorberende klud efter desinfektionen.

TR İşte sistemler ve kulaja uyarlama parçaları için dezinfeksiyon mendlili. Bakteriler, VIRÜSLER (HBV/HIV) ve MANTARLARA (Candida albicans) karşı etkilidir. Etki süresi: 1 dakika. İşte sistemlerini ve kulaja uyarlama parçalarını nemli bir dezinfeksiyon mendlili ile siliniz (Resim 1) ve 1 dakikalık etki süresinden sonra emme özelliği bulunan bir bez kurulayınız (Resim 2). **Dikkat:** Su organizmları için zararlıdır, uzun süre etki bulumaktadır. Benzisothiazolinon içermez. Alerjik reaksiyonlar meydana getirebilir. Doktor tavsiyesinin gereklili durumunda ambalaj ve tanıtımı etiketini hazır bulundurunuz. Çocukların eline gelemesine müsaade

etmeyeiniz. Kullanımdan önce tanıtma etiketini okuyunuz. Çevreye karışmadan sakınınız. Son kullanım tarihi geçtiken sonra kullanmayıniz.

⚠️ **Cilde temas eden nesneler (örn. işitme cihazları, otoplastikler) dezenfekte edildikten sonra emci bir bez ile kurulmanızı.**

KR 청각보조기기/귀꽂이용 소독 물티슈. 박테리아, 바이러스(HBV/HIV) 및 균류(간디아 알비坎스)에 효과적입니다. 노출 시간: 1분. 청각보조기기 및 귀꽂이를 젖은 소독 물티슈로 문질러 뒤집어고그림 1) 1분의 노출 시간 후, 출수성 천으로 뒤집어 건조시킵니다(그림 2). 주의: 수생 생물에 유해, 장기적 영향. 벤지소티아졸린 함유. 알레르기 반응을 유발할 수 있습니다. 의학적 조언이 필요 한 경우, 포장 또는 마크업을 준비하십시오. 아이들의 손에 달지 않도록 하십시오. 사용 전 라벨을 읽으십시오. 환경으로 방출하지 마십시오. 품질 유지 기한 이후에는 사용하지 마십시오.

⚠️ **Pass på å torke godt av deler som kommer i kontakt med huden (f.eks. høreapparat, ørestykker) etter at de har blitt desinfisert.**

DK Inhaltsstoffe, Ingredients, Ingrediënten, Componentes, Ingredientes, Sostanze contenute, Ингредиенты, İçindekiler, Inhaltsstoffe, Indholdestoffer, İçindeki madde, 성분, المكونات:

AE **منديل تطهير لالأذن السمعي وقطع مواتعه للأذن. يحتوي على البنزيسوتيازولين. ينصح بالغ طفلاً وغافر جسماني (الميسينة البصلية). وقت التسخين: 1 دقيقة. ينصح بـ غافر جسماني (الصورة 1)، وغافر جسماني ماء بعد دقيقة واحدة من وقت التعرض (الصورة 2).**

SE **تبيه: ضار بالأنسجة المائية وأنثى المدى الطيفي. يحتوي على البنزيسوتيازولين. يمكن أن يسبب تهيجاً جسمانياً. إذا دعت الضرورة إلى استشارة طبية، ينصح أن تكون العدوة أو ملخص التعرف في المتناول. يجب أن يبقى بعيداً عنتناول الأطفال. اقرأ أصل التعرف قبل الاستخدام. تجنب املاقة في البيئة. لا تستخدم بعد انهاء فترة الصلاحية.**

TR **من الضروري تجفيف الأذن السمعي وقطع مواتعه للأذن. يحتوي على البنزيسوتيازولين. ينصح بالغ طفلاً وغافر جسماني (الميسينة البصلية). وقت التسخين: 1 دقيقة. ينصح بـ غافر جسماني (الصورة 1)، وغافر جسماني ماء بعد دقيقة واحدة من وقت التعرض (الصورة 2).**

NO **Forsiktig! Artiklene framfor dig behøver ikke inneholde alle produktene i denne bruksanvisningen!**

DE Achtung! Der vor Ihnen liegende Artikel muss nicht alle Produkte dieser Gebrauchs-anleitung enthalten!

GB Attention! The article in front of you does not have to contain all the products in this manual!

NL Waarschuwing! Het artikel voor u hoeft niet alle producten in deze handleiding te bevatten!

ES ¡Cuidado! ¡El artículo que tienes delante no tiene que contener todos los productos de este manual!

PT Cuidado! O artigo que tem à sua frente não tem de conter todos os produtos deste manual!

IT Attenzione! L'articolo davanti a voi non deve contenere tutti i prodotti di questo manuale!

FR Attention ! L'article que vous avez sous les yeux ne doit pas nécessairement contenir tous les produits de ce manuel !

PL Uwaga! Artykuł znajdujący się przed Tobą nie musi zawierać wszystkich produktów zawartych w tej instrukcji!



RU **Берегись! Представленная перед вами статья не обязательно должна содержать все продукты, представленные в данном руководстве!**

SE **Warning! Artikeln framför dig behöver inte innehålla alla produkter i denna bruksanvisning!**

NO **Forsiktig! Artiklene foran deg trenger ikke å inneholde alle produktene i denne bruksanvisningen!**

DK **Forsiktig! Artiklen foran dig behøver ikke at indeholde alle produkterne i denne brugsanvisning!**

TR **Dikkat! Önümüzdeki makalenin bu kullanım kılavuzundaki tüm ürünləri içermesi gerekmek!**

KR **주의! 앞에 위치한 항목은 본 사용 설명서의 모든 제품을 포함하지 않을 수 있습니다!**

AE **ابتها! لا يجب أن تحتوي المقالة أبداً على جميع المنتجات في دليل التعليمات هذا!**